



## Stellensuche

# Bewerbungsunterlagen auf Englisch

## Grundsätzliches

Sich auf Englisch zu bewerben, kann zweierlei bedeuten:

1. Sie verfassen Ihre Unterlagen auf Englisch, um sich in der Schweiz zu bewerben.
2. Sie verfassen Ihre Unterlagen auf Englisch, um sich im (englischsprachigen) Ausland zu bewerben.

Im ersten Fall können Sie die Standards, die in der Schweiz gelten, übernehmen und Ihre Unterlagen eins zu eins übersetzen. Mehr zu hiesigen Bewerbungsunterlagen finden Sie unter: [www.berufsberatung.ch](http://www.berufsberatung.ch) > Arbeit und Beschäftigung > Stellensuche > Bewerbungsdossier

Im zweiten Fall sollten Sie die Eigenheiten eines Landes berücksichtigen. Länderspezifische Informationen, Beispiele und Vorlagen für Bewerbungen in Europa finden Sie unter: [www.online-bewerbung.org](http://www.online-bewerbung.org) > Auslandsbewerbung  
<https://europa.eu/europass/de>

Bewerbungen im englischsprachigen Raum unterscheiden sich von solchen im deutschsprachigen Raum:

## Unterlagen

- Nur Anschreiben («Cover Letter») und Lebenslauf einreichen (USA, Kanada: «Resume»; Grossbritannien, Neuseeland, u.a.: «Curriculum vitae» resp. «CV»).
- Weitere Dokumente einzig beilegen, wenn ausdrücklich verlangt (z.B. Letters of Recommendation).
- Das einseitige Anschreiben selbstbewusst verfassen, die eigenen Vorzüge begründen bzw. Erfolge mit Zahlen belegen (z.B. Führen von Mitarbeitenden, Budgetverantwortung, Umsatzsteigerung etc.)
- Im Lebenslauf auf Stationen, Projekte und Erfahrungen fokussieren, die für die Position befähigen
- Je nach Land Referenzen aufführen
- Daten an landesübliche Schreibweisen anpassen (USA: Monat/Tag/Jahr, z.B. March 20, 2021)
- Umfang: wenn möglich Resume auf eine Seite, CV auf zwei bis drei Seiten begrenzen

## Angaben zur Person

- Geburtsdatum, Geschlecht, Nationalität, Zivil- und Familienstand aufgrund von Diskriminierungs-Richtlinien weglassen
- Foto nur verwenden, wenn ausdrücklich verlangt (vgl. Diskriminierungs-Richtlinien)
- Wenn bereits vorhanden, unbedingt Arbeitsbewilligung, befristetes Einreisevisum oder Greencard erwähnen (gilt insbesondere für die USA)

Tipp: Lassen Sie Ihre Bewerbungsunterlagen von einer Person mit sehr guten Englischkenntnissen geglesen. So vermeiden Sie Rechtschreibe- und Übersetzungsfehler.

## Weiterführende Links (Auswahl)

### **Bewerbungsratgeber von Schweizer Hochschulen**

[www.unibe.ch](http://www.unibe.ch) > Studium > Beratungsangebote > Career Service > Bewerbung  
> Bewerbung auf Englisch

<https://hsgcareer.ch/curriculum-vitae> Beispiele von CVs für verschiedene Länder bzw. Regionen

[www.careerservices.uzh.ch](http://www.careerservices.uzh.ch) > Ratgeber > Bewerbung > Bewerbungsdossier  
> Bewerbung auf Englisch

### **Beispiele und Vorlagen**

<https://karrierebibel.de/lebenslauf-auf-englisch/> und <http://karrierebibel.de/bewerbung-auf-englisch>

<https://ocs.fas.harvard.edu> > Job & Internship Resources > Resumes, CVs, Cover Letters

[www.careers.ox.ac.uk](http://www.careers.ox.ac.uk) > CVs bzw. Cover Letters